

## I

(Tájékoztatók)

## A BÍRÓSÁG

## A BÍRÓSÁG

## A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(harmadik tanács)

(2006. január 12.)

a C-354/03., C-355/03. és C-484/03. sz., (a High Court of Justice előzetes döntéshozatal iránti kérelme) **Optigen Ltd, Fulcrum Electronics Ltd, Bond House Systems Ltd kontra Commissioners of Customs & Excise egyesített ügyekben** <sup>(1)</sup>

(Hatodik HÉA-irányelv – A 2. cikk 1. pontja, a 4. cikk (1) és (2) bekezdése és az 5. cikk (1) bekezdése – Az előzetesen megfizetett HÉA levonása – Gazdasági tevékenység – Adóalanyként eljáró személy – Termékértékesítés – Olyan értékesítési lánc részét képező ügylet, amelyben jogsértő kereskedő vagy hamis HÉA-számot felhasználó kereskedő is érintett – „Körhinta” jellegű adókijátszás)

(2006/C 74/01)

(Az eljárás nyelve: angol)

A C-354/03., C-355/03. és C-484/03. sz. egyesített ügyekben a Bírósághoz az EK 234. cikk alapján benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgyában, amelyet a High Court of Justice (England & Wales), Chancery Division (Egyesült Királyság) a Bírósághoz 2003. augusztus 18-án és 2003. november 19-én érkezett, 2003. július 28-i (C-354/03. és C-355/03.) és 2003. október 27-i (C-484/03.) határozataival az előtte az **Optigen Ltd** (C-354/03.), a **Fulcrum Electronics Ltd** (C-355/03.), a **Bond House Systems Ltd** (C-484/03.) és a **Commissioners of Customs & Excise** között folyamatban lévő eljárásokban terjesztett elő, a Bíróság (harmadik tanács), tagjai: A. Rosas tanácselnök, J. Malenovský, J.-P. Puissochet, S. von Bahr (előadó) és U. Lohmus bírák, főtanácsnok: M. Poiares Maduro, hivatalvezető: L. Hewlett főtanácsos, 2006. január 12-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

A szóban forgóhoz hasonló ügyletek, amelyek maguk nem valósítanak meg hozzáadottértékadó kijátszást, adóalanyként eljáró személy által végzett termékértékesítésnek és gazdasági tevékenységnek minősülnek a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, az 1995. április 10-i 95/7/EK tanácsi irányelvvel módosított 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv 2. cikkének 1. pontja, 4. cikke és 5. cikkének (1) bekezdése értel-

mében, mivel teljesítik az említett fogalmak alapjául szolgáló objektív feltételeket, függetlenül az ugyanazon értékesítési láncban érintett más kereskedő szándékától, és/vagy a lánc részét képező, az említett adóalany által végzett ügyletet megelőző vagy követő másik ügylet esetleges csalárd jellegétől, amelyről ezen adóalany nem tudott és nem tudhatott. Az ilyen ügyleteket végző adóalanyoknak az előzetesen megfizetett hozzáadottérték-adó levonásához való jogát az a körülmény sem befolyásolja, hogy – anélkül, hogy ugyanezen adóalany tudná vagy tudhatná – azon értékesítési láncon belül, amelybe ezek az ügyletek illeszkednek, az utóbbi által végzett ügyletet megelőző vagy követő más ügylet hozzáadottértékadó-kijátszást valósít meg.

<sup>(1)</sup> HL C 251., 2003.10.18.  
HL C 35., 2004.2.7.

## A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(második tanács)

(2006. január 19.)

a C-547/03. P. sz., **Asian Institute of Technology (AIT) kontra az Európai Közösségek Bizottsága ügyben** <sup>(1)</sup>

(Fellebbezés – Asia-Invest program – Ajánlatkérés – Szerződés – Az Elsőfokú Bíróság eljárási szabályzatának 111. cikke – Nyilvánvaló elfogadhatatlanság – Keresetindításhoz fűződő jog hiánya – Az Elsőfokú Bíróság eljárási szabályzatának 64. cikke – Pervezető intézkedések – Dokumentumok benyújtására történő felhívás – A felek felhívása, hogy írásban tegyék meg észrevételeiket a jogvita egyes elemeit illetően)

(2006/C 74/02)

(Az eljárás nyelve: francia)

A C-547/03. P. sz. ügyben, a Bíróság alapokmányának 56. cikke alapján az **Asian Institute of Technology (AIT)** (székhelye: Pathumthani [Thaiföld], képviseli: H. Teissier du Cros ügyvéd) által 2003. december 22-én benyújtott fellebbezés

tárgyában, másik fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselik: P.-J. Kuijper és B. Schöfer meghatalmazotti minőségben), a Bíróság (második tanács), tagjai: C. W. A. Timmermans tanácselnök, J. Makarczyk, R. Silva de Lapuerta, P. Kūris és G. Arestis (előadó) bírák, főtanácsnok: C. Stix-Hackl, hivatalvezető: K. Sztrancz tanácsos, 2006. január 19-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Bíróság az Asian Institute of Technology-t (AIT) kötelezi a költségek viselésére.

(<sup>1</sup>) HL C 47., 2004.2.21.

**A Hoge Raad (Hollandia) 2005. december 2-i határozatával a Stichting Regionaal Opleidingen Centrum Noord-Kennemerland/West-Friesland (Horizon College) kontra Staatssecretaris van Financiën ügyben benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem**

(C-434/05. sz. ügy)

(2006/C 74/03)

(Az eljárás nyelve: holland)

A Hoge Raad (Hollandia) a Bíróság Hivatalához 2005. december 5-én érkezett, 2005. december 2-i határozatával az előtte Stichting Regionaal Opleidingen Centrum Noord-Kennemerland/West-Friesland (Horizon College) és a Staatssecretaris van Financiën között folyamatban lévő eljárásban előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához.

A Hoge Raad (Hollandia) a következő kérdésekről kéri a Bíróság döntését:

- 1) Úgy kell-e értelmezni a hatodik irányelv (<sup>1</sup>) 13. cikke A. részének (1) bekezdésének i) pontját, hogy az „oktatási tevékenységet végez” kifejezés egyaránt magában foglalja azt, ha egy tanárt abból a célból bocsátanak valamely oktatási intézmény rendelkezésére, hogy ott ezen intézmény irányítása alatt átmeneti oktatási feladatokat lásson el?
- 2) Az első kérdésre adott nemleges válasz esetén úgy kell-e értelmezni az „azzal szorosan összefüggő szolgáltatásokat”, hogy az magában foglalja az első kérdésben említett szolgáltatásokat?

- 3) A kérdésre adandó válasz szempontjából jelentősséggel bír-e az a körülmény, hogy a tanárt biztosító személy maga is oktatási intézmény?

(<sup>1</sup>) A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv (HL L 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.)

**A Hoge Raad der Nederlanden 2005. december 2-i határozatával az Investrand BV kontra Staatssecretaris van Financiën ügyben benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem**

(C-435/05. sz. ügy)

(2006/C 74/04)

(Az eljárás nyelve: holland)

A Hoge Raad der Nederlanden 2005. december 2-i határozatával, amely 2005. december 5-én érkezett a Bíróság Hivatalához, az Investrand BV kontra Staatssecretaris van Financiën ügyben előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához.

A Hoge Raad der Nederlanden a következő kérdésként kéri a Bíróság döntését:

A hatodik irányelv (<sup>1</sup>) 17. cikkének (2) bekezdésében biztosított adólevonási jogot illetően egyenes és közvetlen összefüggést kell-e feltételezni az adóalany által igénybe vett egyes szolgáltatások és az ugyanezen adóalany által végzendő adóköteles ügyletek között abban az esetben, ha az adóalany e szolgáltatásokat olyan pénzkövetelés összegének megállapítása céljából vette igénybe, amely ugyan a vagyonához tartozik, azonban még azelőtt jött létre, mielőtt ő maga HÉA-alannyá vált?

(<sup>1</sup>) A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv (HL 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.)